

PHẬT THUYẾT

KINH XUNG TÁN TỊNH ĐỘ

PHẬT NHIỆP THỌ

Đại Chánh Tân Tu Đại Tạng Kinh, Quyển Số 12, Kinh số 367

Việt dịch: Bửu Quang Tự Độ Tử Như Hòa.

NGHI THỨC TỤNG KINH NIỆM PHẬT

*Dâng hương vào lư
Quy xuống chấp tay cung kính
Niệm bài “Cúng hương tán Phật”.*

CÚNG HƯƠNG TÁN PHẬT

**Nguyện mây hương màu này
Khắp cùng Mười Phương cõi
Cúng dường tất cả Phật
Tôn pháp các Bồ Tát
Vô biên chúng Thanh Văn
Và cả thầy Thánh Hiền
Duyên khởi đài sáng chói
Trùm đến vô biên cõi
Khắp xông các chúng sinh
Đều phát tâm Bồ Đề
Xa lìa những nghiệp vọng
Trọn nên đạo Vô Thượng.**

*Lạy 3 lạy
Đứng chấp tay cung kính.*

Nhất tâm đảnh lễ

**Nam mô tận Hư Không biến Pháp Giới quá hiện vị lai,
Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp Hiền Thánh Tăng thường
trụ Tam Bảo.**

Lạy 3 lạy

Đứng chắp tay cung kính.

Nhất tâm đảnh lễ

**Nam mô Ta Bà Giáo Chủ Điều Ngự Bản Sư Thích Ca
Mâu Ni Phật, Long Hoa Giáo Chủ Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí
Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát, Hộ
Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội Thượng Vô Lượng
Phật Bồ Tát.**

Lạy 3 lạy

Đứng chắp tay cung kính.

Nhất tâm đảnh lễ

**Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Giáo Chủ Đại
Tỳ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại
Lực Đại Thế Chí Bồ Tát, Đại Nguyện Địa Tạng Vương Bồ
Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.**

Lạy 3 lạy

Đứng chắp tay cung kính

Niệm bài “Tán Phật”.

TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương Vô Thượng
Ba cõi chẳng ai bằng
Thầy dạy khắp Trời người
Cha lành chung bốn loài
Nay con nguyện Quy y
Diệt trừ vô lượng tội
Dâng lên lời tán thán
Ức kiếp vẫn không cùng.

Lạy 3 lạy
Quy xuống chấp tay cung kính
Niệm bài “Sám hối”.

SÁM HỐI

Con xưa đã tạo bao ác nghiệp
Đều do vô thủy tham sân si
Từ thân khẩu ý phát sinh ra
Hết thấy con nay nguyện sám hối.

Lạy 3 lạy

Quy xuống chấp tay cung kính

Niệm bài “Kệ Khai Kinh”.

KỆ KHAI KINH

Phật Pháp rộng sâu rất nhiệm mầu

Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu

Nay con nghe thấy chuyên trì tụng

Nguyện tỏ Như Lai nghĩa nhiệm mầu.

Nam Mô Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

Niệm 3 lần

Lạy 3 lạy

Ngồi xuống cung kính

Nhất tâm trì tụng Kinh.

Đại Đường Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang vâng chiếu dịch từ chữ Phạn sang chữ Hán

Tôi nghe như thế này:

Một thời, Đức Bạc Già Phạm ở tại vườn Cấp Cô Độc trong rừng Thệ Đa nơi thành Thất La Phiệt và các đại Tỷ Kheo một ngàn hai trăm năm mươi vị câu hội. Hết thấy đều là bậc tôn túc Thanh Văn, là bậc đại A La Hán được mọi người ngưỡng vọng. Tên họ là: Tôn Giả Xá Lợi Tử, Ma Ha Mục Kiền Liên, Ma Ha Ca Diếp, A Nê Luật Đà... Các vị đại Thanh Văn như vậy làm thượng thủ.

Lại có vô lượng Bồ Tát Ma Ha Tát cùng câu hội. Hết thấy các Ngài đều trụ địa vị bất thối chuyển, trang nghiêm bằng vô lượng công đức, tên các Ngài là: Diệu Cát Tường Bồ Tát, Vô Năng Thắng Bồ Tát, Thường Tinh Tấn Bồ Tát, Bất Hưu Túc Bồ Tát. Các vị đại Bồ Tát như vậy làm thượng thủ.

Lại có Đế Thích, Đại Phạm Thiên Vương chủ của Thế Giới Kham Nhẫn, Hộ Thế Tứ Vương... các vị thượng thủ như vậy, các vị Thiên tử số đến trăm ngàn câu chi na dữu

đa và vô lượng Thiên nhân khác trong Thế Giới, a tổ lạc v.v.. vì nghe pháp nên cùng đến dự hội.

Lúc bấy giờ, Đức Thế Tôn bảo ông Xá Lợi Tử:

Ông nay biết chăng? Từ phương Tây của Thế Giới này qua khỏi trăm ngàn câu chi na dữu đa côi Phật có Thế Giới Phật tên là Cực Lạc. Đức Thế Tôn trong côi ấy tên là Vô Lượng Thọ và Vô Lượng Quang Như Lai, Ứng Chánh Đẳng Giác, mười hiệu viên mãn nay hiện đang trụ trì an ổn nơi côi ấy, vì các hữu tình tuyên nói pháp vi diệu thậm thâm, khiến họ được lợi ích an lạc thù thắng.

Lại này Xá Lợi Tử! Nhân gì duyên gì Thế Giới Phật ấy tên là Cực Lạc?

Này Xá Lợi Tử! Do các loài hữu tình trong Thế Giới ấy chẳng có hết thấy đau khổ lo lắng nơi thân, nơi tâm, chỉ có vô lượng hỷ lạc thanh tịnh. Vì vậy gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong côi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới chôn chôn đều có bảy lớp lan can bằng diệu bảo, bảy lớp hàng cây đa la báu, bảy lớp lưới màn bằng các diệu bảo bao trọn khắp cả, trang hoàng bằng bốn báu:

kim bảo, ngân bảo, báu phệ lưu ly, báu phả chi ca xen lẫn nhau trang hoàng đẹp đẽ.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy có các thứ công đức trang nghiêm đẹp đẽ màu nhiệm thế ấy rất đáng ưa thích. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới chón chón đều có các ao bằng bảy thứ báu màu nhiệm. Nước tám công đức đầy ắp trong ấy. Vì sao gọi là nước tám công đức ?

Một là lạnh sạch, hai là trong mát, ba là ngon ngọt, bốn là mềm nhẹ, năm là nhuận trạch, sáu là an hòa, bảy là khi uống vào, trừ được đói, khát... vô lượng khổ sở, tám là uống xong, quyết định trường dưỡng các căn và tứ đại, tăng ích các thứ thiện căn thù thắng. Chúng sanh nhiều phước thường thích thọ dụng. Đáy các ao báu ấy trải cát vàng. Khắp cả bốn phía mỗi ao đều có bậc lên, lối đi, bốn báu trang nghiêm, rất đáng ưa thích.

Quanh khắp các ao có cây báu nhiệm màu mọc xen lẫn thành hàng lối, mùi thơm ngào ngạt, bảy báu trang nghiêm thật đáng ưa thích. Bảy báu vừa được nói ấy chính là: một là vàng, hai là bạc, ba là phệ lưu ly, bốn là phả chi ca, năm là xích chân châu, sáu là a thấp ma yết lap bà bảo,

bảy là mâu sa lạc yết lạc bà bảo. Trong các ao đó, thường có các thứ hoa sen nhiều màu, to như bánh xe: hoa sen xanh hiện sắc xanh, ánh sáng xanh, bóng xanh, hoa sen vàng hiện sắc vàng, ánh sáng vàng, bóng vàng, hoa sen đỏ hiện sắc đỏ, ánh sáng đỏ, bóng đỏ, hoa sen trắng hiện sắc trắng, ánh sáng trắng, bóng trắng. Bốn loại hoa hiện bốn màu, bốn thứ ánh sáng, bốn thứ hình bóng.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy có các thứ công đức trang nghiêm đẹp đẽ màu nhiệm thế ấy, thật đáng ưa thích. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới tự nhiên thường có vô lượng vô biên các thứ âm nhạc kỳ diệu, âm khúc hòa nhã thật đáng mến thích. Các loài hữu tình nghe được âm thanh nhiệm màu ấy các phiền não ác thấy đều tiêu diệt, vô lượng thiện pháp lần lượt tăng trưởng, mau chóng Vô Thượng Chánh Đẳng Bồ Đề.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy có các công đức trang nghiêm đẹp đẽ màu nhiệm thế ấy, thật đáng ưa thích. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới, khắp cả cõi đất do vàng ròng hợp thành,

chạm vào mềm mại, thơm tho, sáng chói, trang hoàng bằng vô lượng vô biên diệu bảo chen lẫn.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy có các công đức trang nghiêm đẹp đẽ màu nhiệm thế ấy, thật đáng ưa thích. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới, ngày đêm sáu thời thường mưa các thứ hoa trời thượng diệu: sáng đẹp, thơm sạch, mềm mịn, nhiều màu, tuy khiến kẻ thấy thân tâm vui sướng nhưng chẳng tham đắm, tăng trưởng vô lượng vô số công đức thù thắng chẳng thể nghĩ bàn cho các hữu tình. Các loài hữu tình ấy ngày đêm sáu thời thường đem cúng dường Vô Lượng Thọ Phật. Mỗi lúc sáng sớm cầm hoa trời ấy trong khoảng bữa ăn bay đến vô lượng Thế Giới ở nơi phương khác cúng dường trăm ngàn câu chi chư Phật. Ở nơi chư Phật, ai nấy đều dùng trăm ngàn câu chi cây hoa rải lên cúng dường, trở về cõi mình, an hưởng như chư thiên.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy có các công đức trang nghiêm đẹp đẽ màu nhiệm thế ấy, thật đáng ưa thích. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới thường có các loài chim nhiều màu kỳ diệu

đáng yêu, như là: ngỗng, nhạn, thu lộ, Hồng hạc, Khổng tước, Anh vũ, Yết la tần ca, Chim mạng mạng v.v.... Các thứ chim như vậy ngày đêm sáu thời luôn tụ tập lại, hát tiếng hòa nhã, loài nào tiếng ấy tuyên dương diệu pháp, như là: niệm trụ chánh đoạn thậm thâm, thần túc, căn, lực, giác đạo chi v.v... vô lượng diệu pháp. Chúng sanh cõi ấy nghe tiếng ấy xong ai nấy đều được vô lượng công đức như: niệm Phật, niệm Pháp, niệm Tăng... huân tu thân mình.

Ông Xá Lợi Tử! Ý ông nghĩ sao? Các loài chim cõi kia há có thuộc vào nẻo ác bàng sanh không? Chớ nghĩ như thế. Vì có sao vậy? Cõi Phật thanh tịnh kia không có ba ác đạo, còn chẳng nghe có cái tên ba ác đạo nữa, huống là thật có các loài chim thuộc loài bàng sanh do tội nghiệp chiêu cảm ư! Nên biết rằng: chúng đều là do Vô Lượng Thọ Phật biến hóa ra để tuyên dương vô lượng pháp âm khiến các hữu tình lợi ích yên vui.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy có các công đức trang nghiêm đẹp đẽ màu nhiệm thế ấy, thật đáng ưa thích. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Cõi Phật thanh tịnh là Thế Giới Cực Lạc thường có gió mát thổi qua các cây báu và lưới

mành báu phát ra tiếng vi diệu ví như trăm ngàn câu chi nhạc trời cùng lúc tấu lên vang ra tiếng vi diệu thật đáng ưa thích. Cõi ấy thường có gió lành như thể thổi các cây báu và lưới mành báu, khua động các thứ âm thanh kỳ diệu, nói các thứ pháp. Chúng sanh cõi ấy nghe tiếng ấy xong, khởi ý niệm Phật, Pháp, Tăng vô lượng công đức.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy có các công đức trang nghiêm đẹp đẽ màu nhiệm thế ấy, thật đáng ưa thích. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh là Thế Giới Cực Lạc có vô lượng vô biên việc rất hy hữu chẳng thể nghĩ bàn đến như thế ấy, ví dù suốt cả trăm ngàn câu chi na dữu đa kiếp, dùng vô lượng trăm ngàn câu chi na dữu đa lưới, trên mỗi một lưới thốt lên vô lượng tiếng khen ngợi công đức ấy cũng chẳng hết nổi. Vì vậy, gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh là Thế Giới Cực Lạc, do nhân duyên gì Phật hiệu Vô Lượng Thọ?

Này Xá Lợi Tử! Do Như Lai ấy và các hữu tình thọ mạng vô lượng vô số đại kiếp. Do nhân duyên này, Như Lai cõi ấy hiệu Vô Lượng Thọ.

Này Xá Lợi Tử! Vô Lượng Thọ Phật chứng được A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề đến nay đã mười đại kiếp.

Này Xá Lợi Tử! Do duyên có gì Đức Phật ấy hiệu là Vô Lượng Quang?

Này Xá Lợi Tử! Do Đức Như Lai ấy luôn phóng vô lượng vô biên diệu quang chiếu khắp hết thấy cõi Phật mười phương thực hiện Phật sự nào có chướng ngại. Do duyên có ấy, Đức Như Lai ấy hiệu Vô Lượng Quang.

Này Xá Lợi Tử! Tịnh Độ Phật ấy thành tựu công đức trang nghiêm như thế, rất đáng ưa thích. Vì vậy gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới, Vô Lượng Thọ Phật thường có vô lượng Thanh Văn đệ tử, hết thấy đều là đại A La Hán đầy đủ các thứ công đức vi diệu. Số ấy vô biên chẳng thể tính kể.

Này Xá Lợi Tử! Tịnh Độ Phật ấy thành tựu công đức trang nghiêm như thế, rất đáng ưa thích. Vì vậy gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới, Vô Lượng Thọ Phật thường có vô lượng Bồ

Tát đệ tử, hết thấy đều là nhất sanh sở hệ, đầy đủ các thứ công đức vi diệu. Số ấy vô biên chẳng thể tính kể. Giả sử trong suốt vô số lượng kiếp, khen ngợi công đức của họ trọn chẳng hết nổi.

Này Xá Lợi Tử! Tịnh Độ Phật ấy thành tựu công đức trang nghiêm như thế, rất đáng ưa thích. Vì vậy gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Nếu các hữu tình sanh về cõi ấy đều chẳng thối chuyển, quyết chẳng lại đọa vào các đường hiểm nạn: biên địa, hạ tiện, miệt lệ xa; thường đi qua các cõi nước Phật thanh tịnh, hạnh nguyện thù thắng niệm niệm tăng tấn, quyết định sẽ chứng A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề.

Này Xá Lợi Tử! Trong cõi Phật ấy thành tựu công đức trang nghiêm như thế, rất đáng ưa thích. Vì vậy gọi là Thế Giới Cực Lạc.

Lại này Xá Lợi Tử! Nếu các hữu tình được nghe cõi Phật thanh tịnh vô lượng công đức trang nghiêm của Phật Vô Lượng Thọ ở phương Tây đều nên phát nguyện sanh cõi Phật ấy. Vì có sao thế? Nếu sanh cõi kia sẽ được trang nghiêm bằng vô lượng công đức như vậy, cùng ở chung với các bậc đại sĩ, thọ dụng cõi Phật thanh tịnh được trang

nghiêm bằng vô lượng các thứ công đức như thế, pháp lạc đại thừa luôn chẳng thối chuyển, vô lượng hạnh nguyện niệm niệm tăng tấn, chóng chứng Vô Thượng Chánh Đẳng Chánh Giác vậy.

Này Xá Lợi Tử! Các loài hữu tình thành tựu vô lượng vô biên công đức mới sanh cõi Phật ấy, chẳng phải các loài hữu tình có chút thiện căn sẽ được Vãng Sanh Thế Giới Cực Lạc: cõi Phật thanh tịnh của Phật Vô Lượng Thọ.

Lại này Xá Lợi Tử! Nếu có các thiện nam tử hoặc thiện nữ nhân lòng tin trong sạch được nghe danh hiệu vô lượng vô biên công đức chẳng thể nghĩ bàn của Phật Vô Lượng Thọ và Thế Giới Cực Lạc công đức trang nghiêm như vậy, nghe xong tư duy: hoặc một ngày đêm, hoặc hai, hoặc ba, hoặc bốn, hoặc năm, hoặc sáu, hoặc bảy ngày, hệ niệm chẳng loạn thì các thiện nam tử, hoặc thiện nữ nhân đó lúc lâm chung Vô Lượng Thọ Phật và vô lượng Thanh Văn đệ tử, Bồ Tát chúng của Ngài vây quanh trước sau đến đứng trước mặt, từ bi gia hộ khiến tâm chẳng loạn. Xả mạng xong theo Phật chúng hội sanh vào Thế Giới Cực Lạc, cõi Phật thanh tịnh của Vô Lượng Thọ Phật.

Lại này Xá Lợi Tử! Ta thấy đại sự nhân duyên lợi ích an lạc như vậy nên nói lời thành thật, chắc chắn: Nếu có

các thiện nam tử, hoặc thiện nữ nhân lòng tin trong sạch được nghe danh hiệu có công đức chẳng thể nghĩ bàn của Phật Vô Lượng Thọ và cõi Phật thanh tịnh Cực Lạc Thế Giới thì hết thấy đều nên tin nhận, phát nguyện, tu hành đúng như lời dạy sanh cõi Phật ấy.

Lại này Xá Lợi Tử! Như ta nay xưng dương, khen ngợi công đức vô lượng vô biên chẳng thể nghĩ bàn của cõi Phật Vô Lượng Thọ như vậy, hiện tại ở phương Đông cũng có Bất Động Như Lai, Sơn Tràng Như Lai, Đại Sơn Như Lai, Sơn Quang Như Lai, Diệu Tràng Như Lai. Các vị Phật như vậy nhiều như số cát sông Căng Già trụ ở phương Đông trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưới rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương Nam cũng có Nhật Nguyệt Quang Như Lai, Danh Xưng Quang Như Lai, Đại Quang Uẩn Như Lai, Mê Lô Quang Như Lai, Vô Biên Tinh Tấn Như Lai, các vị Phật như vậy như số cát sông Căng Già trụ ở phương Nam trong Phật

Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưới rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương Tây cũng có Vô Lượng Thọ Như Lai, Vô Lượng Uẩn Như Lai, Vô Lượng Quang Như Lai, Vô Lượng Tràng Như Lai, Đại Tự Tại Như Lai, Đại Quang Như Lai, Quang Diệm Như Lai, Đại Bảo Tràng Như Lai, Phóng Quang Như Lai (26), các vị Phật như vậy như số cát sông Căng Già trụ ở phương Tây, trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưới rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy hiện tại ở phương Bắc cũng có Vô Lượng Nghiêm Thông Đạt Giác Huệ Như Lai, Vô Lượng Thiên Cổ Chấn Đại Diệu Âm Như Lai, Đại Uẩn Như Lai, Quang Vãng Như Lai, Sa La Đế Vương Như Lai, các vị Phật như thế như số cát sông Căng Già trụ ở

phương Bắc, trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưỡi rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương dưới cũng có Thị Hiện Nhất Thiết Diệu Pháp Chánh Lý Thường Phóng Hỏa Vương Thắng Đức Quang Minh Như Lai, Sư Tử Như Lai, Danh Xưng Như Lai, Dự Quang Như Lai, Chánh Pháp Như Lai, Diệu Pháp Như Lai, Pháp Tràng Như Lai, Công Đức Hữu Như Lai, Công Đức Hiệu Như Lai, các vị Phật như vậy như số cát sông Căng Già, trụ ở phương dưới trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưỡi rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xưng Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương trên cũng có Phạm Âm Như Lai, Túc Vương Như Lai, Hương Quang Như Lai, Như Hồng Liên Hoa Thắng Đức

Như Lai, Thị Hiện Nhất Thiết Nghĩa Lợi Như Lai, các vị Phật như vậy như số cát sông Căng Già, trụ ở phương trên trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưới rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương Đông Nam cũng có Tối Thượng Quảng Đại Vân Lô Âm Vương Như Lai, các vị Phật như vậy như số cát sông Căng Già, trụ ở phương Đông Nam trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưới rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương Tây Nam cũng có Tối Thượng Nhật Quang Danh Xung Công Đức Như Lai, các vị Phật như vậy như cát sông Căng Già, trụ ở phương Tây Nam trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lưới rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng:

“Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương Tây Bắc cũng có Vô Lượng Công Đức Hỏa Vương Quang Minh Như Lai, các vị Phật như vậy như số cát sông Căng Già trụ ở phương Tây Bắc trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lười rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Cũng như vậy, hiện tại ở phương Đông Bắc cũng có Vô Số Bách Thiên Câu Chi Quảng Huệ Như Lai, các vị Phật như vậy như cát sông Căng Già trụ ở phương Đông Bắc trong Phật Tịnh Độ của mình, mỗi vị thị hiện tướng lười rộng dài, che khắp Tam thiên đại thiên Thế Giới bao trọn tất cả, nói lời thành thật rằng: “Hữu tình các người đều nên tin nhận pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy Chư Phật nhiếp thọ như vậy”.

Lại này Xá Lợi Tử! Do duyên có nào Kinh này gọi là pháp môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy chư Phật nhiếp thọ?

Xá Lợi Tử! Do trong Kinh này xưng dương, khen ngợi Thế Giới Cực Lạc của Phật Vô Lượng Thọ là cõi Phật có công đức chẳng thể nghĩ bàn và chư Phật Thế Tôn ở mười phương muốn tạo phương tiện để làm lợi ích an lạc các hữu tình nên mỗi vị trụ trong cõi mình, hiện đại thần biến, nói lời thành thật khuyên các hữu tình tin nhận pháp này. Do đó, Kinh này tên là “Pháp Môn Xung Tán Bất Khả Tư Nghị Phật Độ Công Đức được hết thấy chư Phật nhiếp thọ”.

Lại này Xá Lợi Tử! Nếu thiện nam tử hoặc thiện nữ nhân nếu đã được nghe, hoặc sẽ được nghe, hoặc nay được nghe, nghe Kinh này xong sanh lòng tin hiểu sâu xa. Sanh lòng tin hiểu xong quyết được mười Cãng Già Sa chư Phật Thế Tôn đang trụ trong mười phương như vậy nhiếp thọ, đúng như lời dạy tu hành thì hết thấy nhất định được bất thối chuyển nơi A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, nhất định sanh sang cõi Phật thanh tịnh là Thế Giới Cực Lạc của Phật Vô Lượng Thọ.

Thế nên, Xá Lợi Tử! Hết thấy bọn hữu tình các ông đều nên tin nhận, lãnh hiểu lời ta và lời chư Phật Thế Tôn, nên siêng tinh tấn tu hành đúng như lời dạy, chớ sanh ngờ lo.

Lại này Xá Lợi Tử! Nếu thiện nam tử hoặc thiện nữ nhân đối với Thế Giới Cực Lạc là cõi Phật thanh tịnh công đức trang nghiêm của Phật Vô Lượng Thọ nếu đã phát nguyện, hoặc sẽ phát nguyện, hoặc nay phát nguyện, quyết định sẽ được mười cảnh già sa chư Phật Thế Tôn trụ trong mười phương như trên nhiếp thọ, đúng như lời dạy tu hành thì hết thấy nhất định được chẳng thối chuyển nơi A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, hết thấy nhất định sanh về cõi Phật thanh tịnh của Phật Vô Lượng Thọ là Thế Giới Cực Lạc.

Thế nên, Xá Lợi Tử! Nếu có các thiện nam tử hoặc thiện nữ nhân lòng tin trong sạch, hết thấy đều nên với cõi Phật thanh tịnh của Phật Vô Lượng Thọ là Thế Giới Cực Lạc sanh lòng tin hiểu sâu xa, phát nguyện Vãng Sanh, chớ nên phóng dật.

Lại này Xá Lợi Tử! Như ta nay đang xưng dương công đức chẳng thể nghĩ bàn của cõi Phật thanh tịnh của Phật Vô Lượng Thọ là Thế Giới Cực Lạc, các Đức Phật

Thế Tôn ở mười phương kia cũng khen vô biên công đức chẳng thể nghĩ bàn của ta, đều nói như sau:

Thật hy hữu lạ lùng thay! Đấng Thích Ca Tịch Tĩnh, Thích Ca Pháp Vương Như Lai, Ứng Chánh Đẳng Giác, Minh Hạnh Viên Mãn, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Trượng Phu, Điều Ngự Sĩ, Thiên nhân Sư, Phật Thế Tôn bèn có thể ở trong Thế Giới Kham Nhẫn này, trong đời ác ngũ trược tức là: kiếp trược, chư hữu tình trược, chư phiền não trược, kiến trược, mạng trược, ở trong ấy, chúng đấng A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vì muốn tạo phương tiện để lợi ích an lạc các hữu tình nên nói pháp mà thế gian hết sức khó tin nổi này.

Do vậy, Xá Lợi Tử! Nên biết ta nay trong Thế Giới Kham Nhẫn tạp nhiễm, đời ác ngũ trược này, chúng đấng A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vì muốn tạo phương tiện làm lợi ích an lạc các hữu tình nên nói pháp mà thế gian hết sức khó tin nổi này, thật là hy hữu chẳng thể nghĩ bàn.

Lại này Xá Lợi Tử! Trong Thế Giới Kham Nhẫn tạp nhiễm, đời ác ngũ trược này, nếu có các thiện nam tử hoặc thiện nữ nhân lòng tin trong sạch nghe nói pháp thế gian hết sức khó tin nổi như thế này mà sanh lòng tin hiểu nổi, thọ trì, diễn nói, đúng lời dạy tu hành, phải biết rằng kẻ ấy

thật là hy hữu, với Phật Vô Lượng Thọ đã từng gieo căn lành. Người ấy khi mạng chung nhất định sanh về Tây Phương Cực Lạc Thế Giới, thọ dụng cõi Phật các thứ công đức trang nghiêm thanh tịnh, đại thừa pháp lạc, ngày đêm sáu thời thân cận, cúng dường Vô Lượng Thọ Phật, đi qua khắp mười phương cúng dường chư Phật, nơi chư Phật nghe pháp, được thọ ký, phước huệ tư lương chóng được viên mãn, mau chứng Vô Thượng Chánh Đẳng Bồ Đề.

Khi ấy, Đức Bạc Già Phạm nói Kinh này xong, Tôn Giả Xá Lợi Tử.... các vị đại Thanh Văn và các vị Bồ Tát Ma Ha Tát, vô lượng Thiên nhân, a tồ lạc v.v.. hết thảy đại chúng nghe lời Phật dạy đều hoan hỉ lớn, tin nhận, vâng làm.

Kinh Xung Tán Tịnh Độ Phật Nhiếp Thọ hết.

NGHI THỨC TỤNG KINH NIỆM PHẬT

*Quý xuống chắp tay cung kính
Niệm 3 lần.*

Nam mô Tây Phương Cực Lạc

Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật.

*Lạy Phật 3 lạy
Ngồi xuống cung kính
Nhất tâm niệm Phật.*

Nam Mô A Di Đà Phật.

1 tràng

Nam Mô Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát.

10 lần

Nam Mô Đại Lực Đại Thế Chí Bồ Tát.

10 lần

Nam Mô Đại Nguyện Địa Tạng Vương Bồ Tát.

10 lần

Nam Mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.

10 lần

*Ngồi xuống cung kính
Nhất tâm niệm bài
“Ma Ha Bát Nhã Ba La Mật Đa Tâm Kinh”.*

MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Khi Ngài Quán Tự Tại Bồ Tát thực hành sâu xa pháp Bát Nhã Ba La Mật Đa. Ngài soi thấy năm uẩn đều không, liền độ thoát hết thấy khổ ách.

Này Ông Xá Lợi Phát! Sắc chẳng khác không, không chẳng khác sắc, sắc tức là không, không tức là sắc, thọ, tưởng, hành, thức cũng đều như thế.

Này Ông Xá Lợi Phát! Tướng không của mọi pháp không sinh, không diệt, không nhớ, không sạch, không thêm, không bớt, nên trong chân không, không có sắc, không có thọ, tưởng, hành thức, không có mắt, tai, mũi, lưỡi, thân, ý, không có sắc, thanh, hương, vị, xúc, pháp, không có nhãn giới, cho đến không có ý thức giới, không có vô minh, cũng không có cái hết vô minh, cho đến không có già chết, cũng không có cái hết già chết, không có khổ, tập, diệt, đạo, không có trí huệ, cũng không có chứng đắc. Vì không chỗ chứng đắc, nên Bồ Tát y theo Bát Nhã Ba La Mật Đa, tâm không ngăn ngại. Vì không ngăn ngại, không sợ hãi, xa hẳn mộng tưởng, điên đảo, đạt tới cứu cánh Niết Bàn. Chư Phật trong ba đời cũng y theo Bát Nhã Ba La Mật Đa

**chúng được đạo Vô Thượng Chính Đẳng Chính Giác. Nên biết
Bát Nhã Ba La Mật Đa là Đại Thần Chú. Là Đại Minh Chú.
Là Vô Thượng Chú. Là Vô Đẳng Đẳng Chú trừ được hết thủy
khô. Chân thực không hư.**

Vì vậy liền nói Chú Bát Nhã Ba La Mật Đa:

**“Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng yết đế. Bồ Đề tát bà
ha. Ma Ha Bát Nhã Ba La Mật Đa”.**

Lạy 1 lạy

Đứng chấp tay cung kính

Niệm bài “Hồi hướng Vãng Sanh Tịnh Độ”.

HỒI HUỚNG VẮNG SANH TỊNH ĐỘ

Nguyện đem công đức này

Trang nghiêm Phật Tịnh Độ

Trên đền bốn ơn nặng

Dưới cứu khổ tam đồ

Nếu có ai thấy nghe

Đều phát tâm Bồ Đề

Hết một báo thân này

Đồng sanh nước Cực Lạc.

Lạy 3 lạy

Quy xuống chấp tay cung kính

Niệm bài “Tự Quy y”.

TỰ QUY Y

Tự Quy y Phật

Nguyện cho chúng sinh

Thể theo đạo cả

Phát tâm Vô Thượng.

Lạy 1 lạy.

Tự Quy y Pháp

Nguyện cho chúng sinh

Thấu rõ Kinh Tạng

Trí huệ như biển.

Lạy 1 lạy.

Tự Quy y Tăng

Nguyện cho chúng sinh

Thông lý đại chúng

Hết thấy không ngại.

Lạy 5 lạy

Xá 1 xá.